



## Nouveau site Internet pour l'Institut

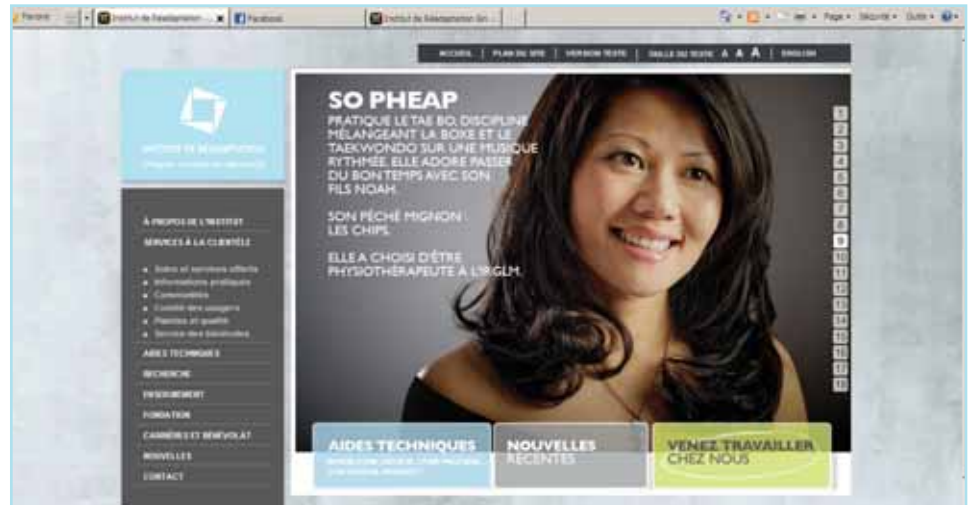


Par Pascal Mailhot  
Adjoint au directeur général

**On l'attendait depuis longtemps. Il est maintenant en ligne, mettant en avant-scène une série d'intervenants et de patients qui ont accepté de nous prêter leur image pour exprimer l'esprit de la réadaptation et montrer le visage humain de l'Institut.**

Fruit d'un travail d'équipe exceptionnel et très spontané, le nouveau site a l'ambition de se démarquer.

En effet, les sites des établissements de santé affichent en général une grande densité d'information en page d'accueil. Le site de l'Institut laisse quant à lui les images parler d'elles-mêmes. Il vise ainsi à exprimer le lien très intense existant



entre les patients et les intervenants, tout en dépeignant un milieu qui permet de réinventer sa vie.

L'élément vedette du site est une collection de portraits conceptualisés par Nancy Dubé, ergothérapeute au programme lésions médullaires. Ces portraits ont été pris lors d'une séance tenue en studio.

Les vignettes accompagnant chaque portrait vise à décrire certaines particularités des gens au-delà du travail ou de la condition médicale.

Objectif : sortir du carcan habituel et montrer l'être humain sous différentes facettes de la vie.

Un gros merci à Aurélie Olivier qui a assumé la coordination du projet et la rédaction des textes, à Éric Delbaere du studio de création Pastis Design, à Nancy Dubé qui nous a offert un accès privilégié à « l'âme » de l'établissement, aux patients et intervenants qui se sont portés volontaires pour être pris en photo et à tous ceux et celles qui collaboré à l'élaboration des contenus ou à la révision du site.

## Sommaire

L'Institut dans les médias	2
Billet du DG	3
Actualités	4
Du côté de la recherche	8
Bienvenue et au revoir	11
Le concours	12

## Un CIIA actif!



Steve Durand, inf. aux. – président du CIIA

Le comité des infirmières et infirmiers auxiliaires a tenu une réunion le 5 mai dernier pour souligner la Journée nationale de l'infirmière et infirmier auxiliaire.



Une formation d'une heure sur l'alimentation et la dysphagie a été offerte par Josée Lamarche, nutritionniste. Un groupe de vingt infirmières et infirmiers auxiliaires ont participé à cet atelier qui fut fort apprécié de tous.

# L'Institut dans les médias

## Un miracle de la médecine

Tel est le titre donné par le Journal de Montréal à une pratique novatrice élaborée à l'IRGLM et au CHUM permettant le transfert de tendons.

L'un des premiers Québécois à subir ce traitement, Marc St-Jean-Lachance, offre un témoignage de sa réadaptation. « Ce n'est pas juste une chirurgie délicate, ça

prend l'implication de toute une équipe multidisciplinaire », explique la Dre Géraldine Jacquemin.

Introduit au Québec par les intervenants de l'IRGLM, le transfert de tendons est une chirurgie reconstructive qui permet de redonner une certaine mobilité aux victimes de paralysie.



## Le syndrome d'enfermement

Chaque matin à RDI, un médecin traite d'un sujet qui touche la santé. C'est ainsi que le 22 avril dernier, la Dre Nicole Beaudoin, physiatre à l'Institut, a expliqué en quoi consiste le syndrome d'enfermement, aussi nommé Locked-in syndrome.

Ceux qui ont vu le film « Le Scaphandre et le papillon » savent qu'il s'agit de personnes littéralement enfermées dans leur corps, qui ne

peuvent pas s'exprimer verbalement, mais qui sont parfaitement lucides et conscientes. La Dre Beaudoin avance néanmoins que certains patients « atteignent un niveau de qualité de vie étonnant et acceptable compte tenu de leur condition ».

Il y en a même qui écrivent des livres ! « Ce sont des gens qui se dépassent. Ils se fixent des objectifs et les atteignent ».



## Chien d'assistance

**Bonne nouvelle ! L'IRGLM a été choisi pour développer dans l'ouest du Québec un programme d'évaluation pour chien d'assistance à la mobilité.**

L'annonce a été faite le 7 mai dernier à l'Institut par la ministre déléguée aux Services sociaux, Lise Thériault.

Comme l'a rapporté Le Journal de Montréal, l'annonce a été bien accueillie par les organismes sociaux qui militaient depuis longtemps pour le remboursement des coûts rattachés à l'utilisation d'un chien d'assistance.

En soirée, à l'émission de Denis Lévesque à LCN, un utilisateur de chien d'assistance, M. Normand Newberry, a accordé une longue entrevue pour parler de sa situation.

## Cap sur 2015



Yves Benoit  
Directeur général

« L'Institut entend s'affirmer comme la référence en réadaptation par son approche humaniste et ses pratiques novatrices. »

**Vous avez entre les mains le dernier numéro d'Entre-Nous avant les vacances qui marquent le temps d'une pause bien méritée pour chacun d'entre nous.**

Plusieurs projets ont été menés à bien au cours des derniers mois, notamment la mise en place de la nouvelle structure organisationnelle et la nomination des cadres intermédiaires.

La fusion a aussi engendré de nombreux changements touchant tant les aspects humains que cliniques, administratifs et immobiliers.

À ma grande satisfaction, je pense que nous avons réussi jusqu'ici à aller de l'avant dans l'intégration des différentes activités des deux pavillons tout en maintenant la qualité des services et en évitant de créer des inconvénients pour notre clientèle. Alors bravo à tout le monde !

### **Vers l'avenir, ensemble**

Fort de l'héritage des deux établissements d'origine, mais résolument tourné vers l'avenir, notre Institut entend s'affirmer comme la référence en réadaptation par son approche humaniste et ses pratiques novatrices.

Telle est la vision qui s'est imposée à travers la démarche de positionnement stratégique, dont les grandes lignes sont présentées dans un document intitulé « Cap sur 2015 ». Ce feuillet est diffusé largement à l'interne et auprès de nos partenaires. Il expose les enjeux et les projets qui seront mis de l'avant à tous les niveaux de l'organisation pour concrétiser la vision de ce que nous voulons devenir comme Institut.

### **Enfin en ligne !**

Le nouveau site Internet de l'Institut, inauguré le 10 juin dernier, nous offre aussi un moyen privilégié pour nous faire connaître et contribuer à notre rayonnement. De facture graphique très dynamique, il vise d'abord et avant tout à exprimer au sens fort l'esprit de la réadaptation, tout en mettant de l'avant le visage humain de notre organisation.

Car on connaît mal l'Institut si on ne prend pas le temps d'apprécier l'humanisme des gens qui y travaillent, qui trouvent ici le meilleur endroit pour exprimer la plus belle vocation qui soit : aider les personnes et leur donner le soutien nécessaire pour regagner en autonomie, en dignité, lorsque le mauvais sort s'abat sur eux d'une manière ou d'une autre. Faire en sorte aussi que le client rencontre le moins souvent possible une structure et le plus souvent possible un être humain, dévoué, généreux et responsable, qui saura comprendre ses besoins et lui parler avec la compassion et les égards qui lui sont dus.

Là-dessus, je vous souhaite bonne lecture et bon ressourcement durant la période estivale, car l'automne nous réserve de nouveaux défis, notamment la présence des visiteurs d'Agrément Canada du 19 au 23 septembre prochain pour passer au peigne fin nos processus et nos façons de faire.

## De la grande visite arrive en septembre!



Par Francine Dicaire  
Agent de gestion à la qualité

**La fusion d'établissements et le processus d'agrément des services de santé sont des occasions uniques de déterminer des priorités organisationnelles.**

A cet égard, l'approche séquentielle des activités liées à l'agrément, préconisée à l'IRGLM, s'inscrit dans la volonté d'optimiser l'intégration de la

démarche d'agrément à la mise en œuvre de la fusion.

Le nouveau programme d'Agrément Canada, le Qmentum, hautement participatif, remet justement entre les mains des établissements, leur plan d'amélioration de la qualité. Présentement, une grande partie du personnel remplit une autoévaluation en regard de normes correspondant à leur secteur d'activités.

Ces outils validés permettent de se situer par rapport aux normes nationales. Des équipes seront formées sous peu pour assurer le suivi des rapports d'autoévaluation, identifier les possibilités d'amélioration et en dégager des plans d'action.

Du 19 au 23 septembre prochain, des visiteurs d'Agrément Canada viendront observer sur place les activités tant cliniques qu'administratives liées aux soins et services que nous offrons et pourraient adresser des questions à quiconque travaille ou reçoit des services à l'IRGLM.

Dans les prochaines semaines, vous recevrez des informations plus détaillées.

Dans une période où l'on sollicite votre participation à plusieurs grands dossiers, votre contribution toujours renouvelée à l'excellence des soins et services dispensés dans notre institution est nécessaire et grandement appréciée.

## Coup de chapeau!



Par Nicole Daubois  
Coordonnatrice du service des bénévoles

**Certains disent que c'est la plus belle journée de l'année! Sans rire, les bibliophiles se régalaient lors de la journée «vente de livres» organisée par le Service des bénévoles.**

Après quatre éditions de cet événement on peut maintenant dire que c'est une tradition bien implantée. Littéralement des milliers de livres - près de cinq mille - nous ont été donnés par une multitude de donateurs : principalement des

employés mais aussi des bénéficiaires et des membres des familles, des bénévoles sans compter les cueillettes qui ont été effectuées auprès de vos proches, vos amis... À 10h, heure d'ouverture des portes, une petite file attend fébrilement l'occasion de se précipiter car tous veulent avoir le «premier choix»! Mais il y a tellement de livres qu'il en est resté plus de la moitié. Par l'entremise de Mariette Valcin, infirmière de soir au 3<sup>e</sup> étage, ces livres ont été envoyés à l'ENA, université adventiste d'Haïti et ce sont donc des étudiants ainsi que la population en général qui en profiteront. Mariette nous promet de nous revenir avec des photos puisqu'elle doit retourner en Haïti cet été.

Le coup de chapeau va aux deux bénévoles qui ont trié ces milliers de livres pour vous permettre un «magasinage» facilité et agréable. Bravo à Nicole Leduc et à Laurence Derennes!



**Laurence Derennes et Nicole Leduc, sont les deux bénévoles qui ont trié les milliers de bouquins reçus en vue de la grande vente de livres du 28 avril dernier.**

## La Fondation de l'IRGLM prend son envol



Par Diane LeBel  
Agent d'information

**Gestionnaire aguerrie et femme d'un leadership reconnu, Mme Danièle J. Martin prend les commandes de la Fondation de l'IRGLM.**

Mme Martin possède une vaste expérience dans le domaine de la philanthropie, ayant dirigé durant plus de douze ans la Fondation Hôpital Charles-Lemoyne. À ce titre, elle a procuré un essor considérable à l'organisation, orchestrant notamment avec succès la Campagne majeure de financement 2002-2007.



Mme Martin a débuté dans ses nouvelles fonctions de directeur général de la Fondation en date du lundi, 22 juin dernier. Le bureau de la fondation est situé au rez-de-chaussée du pavillon Gingras, près de l'entrée principale.

### Le défi sportif AERDPQ - de belles découvertes au programme!

Vendredi le 30 avril dernier se déroulait la 8e journée de la réadaptation AERDPQ-Défi sportif au complexe sportif Claude Robillard. Madeleine Rioux du programme TCC, Audrey Roy du programme lésions médullaires, Daniel Bouchard du programme AVC, se sont amusés à découvrir le sport adapté. Pour nos trois collègues, cette journée fût remplie de belles découvertes. Que se soit le hockey en luge, le basket-ball, l'escrime, le vélo à main, la course sur route, le boccia, la danse intégrée et le volley-ball, ils peuvent dorénavant vous en mettre plein la vue.

Unique au monde, le Défi sportif est un événement international qui rassemble des athlètes d'élite et de la relève de toutes les déficiences. Plus de 3200 athlètes en provenance d'une vingtaine de pays se sont donné rendez-vous pour 6 jours de compétitions à Montréal.

Souhaitons permettre à d'autres intervenants de connaître les sports adaptés pour mieux sensibiliser notre clientèle au bienfait d'une vie active. À l'année prochaine!



**Madeleine Rioux, Audrey Roy et Daniel Bouchard s'en donnent à cœur joie dans un match de volley-ball adapté.**

### L'institut en lice pour un prix d'excellence



Par Raphaëlle Lebrun  
Conseillère en développement organisationnel

Le 11 avril dernier, l'IRGLM a soumis sa candidature au Ministre de la santé et des services sociaux en vue d'obtenir une mention d'excellence pour ses pratiques novatrices de mobilisation et de valorisation du personnel.

En effet, la mobilisation du personnel de tous les secteurs à la démarche de consultation dans le cadre des chantiers a eu des retombées impressionnantes : un positionnement stratégique incluant une vision et des valeurs, un plan de fusion concret dont 7 projets prioritaires pour l'année 2010-2011 et surtout, le maintien de la qualité des soins!



## Campagne « Lavez-moi »



Par Carmelle Lubin  
Adjointe au chef du programme  
Lésions médullaires

**On le sait : à l'Institut, la prévention des infections est une responsabilité qui nous tient à cœur. On en veut**

**notamment pour preuve la formation sur le lavage des mains donnée durant l'hiver.**

Poursuivant dans la même veine, le service des communications a développé, en collaboration avec la Direction des soins infirmiers, une campagne qui vise à convaincre de l'importance de l'hygiène des mains.

Ainsi, toutes les diverses affiches et avis concernant le lavage des mains qu'on retrouvait un peu partout dans les lieux

publics de l'Institut et dans les chambres – et qui étaient de tous les styles et couleurs – ont été retirés pour faire place à une campagne uniforme et conforme à la nouvelle image.

Développée autour de la formule « Lavez-moi », cette campagne se décline à travers des affiches rigides posées dans les salles de bain, près des distributeurs de gel antibactérien et aux entrées de l'établissement. Un dépliant a aussi été produit à l'intention de la clientèle.

## L'évaluation des technologies et des modes d'intervention (ETMIS)



Par Nathalie Charbonneau  
Directrice de la DTR

**L'Évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé (ETMIS) est la 4<sup>ième</sup> mission de l'Institut universitaire. Elle complète donc les activités de soins et services offerts, d'enseignement et de recherche.**

L'évaluation des technologies consiste à utiliser les données probantes (issues de la recherche par exemple) pour soutenir la prise de décision. L'objectif de l'ETMIS est ainsi d'identifier les technologies efficaces et de réduire, voir d'éliminer, l'utilisation d'interventions qui ne sont pas sécuritaires ou dont les

coûts bénéfiques sont insuffisants. Pour ce faire, une technologie (ou un mode d'intervention) doit être étudiée sous plusieurs angles comme par exemple, sa sécurité, son efficacité, son efficacité, ses implications éthiques, sociales et légales. C'est pourquoi notre établissement utilise le *Mini-HTA adapté à l'IRGLM*.

Au cours de l'année 2009-2010, plusieurs actions ont été posées dans le but de favoriser l'émergence de l'ÉTMISS à l'IRGLM. En voici quelques unes :

- ❖ Création d'un Comité d'évaluation des technologies dont les membres sont à ce jour : Kateri Leclair, Daniel Messier, Victor Frak, Dr Françoise Chagnon, Vincent Tam, François Cloutier et Nathalie Charbonneau.
- ❖ Élaboration d'une procédure IRGLM relative à l'achat d'équipements favorisant l'implication des ressources en évaluation des technologies.

- ❖ Participation au Comité du RUIS de l'Université de Montréal en évaluation des technologies et modes d'intervention en santé.
- ❖ Et finalement la réalisation d'une **première étude d'ETMIS à l'IRGLM** soit : « *L'achat d'un tapis roulant électrique avec système de support de poids Biodex (model 945-480)* ». Cette étude commandée par M. Michel Danakas de la Direction des services clientèles a reçu une réponse favorable du Comité d'évaluation des technologies et du comité de direction de l'IRGLM. Comble de bonheur, l'ASSS participera aussi à la réalisation de ce projet en accordant à l'IRGLM les fonds nécessaires à l'acquisition de cet équipement.

L'année 2010-2011 s'annonce aussi riche que celle de 2009-2010 en matière d'ÉTMISS pour l'IRGLM. Le comité se fera un plaisir de vous tenir informé de l'évolution de ces travaux.

## La coalition des amputés du Canada accueille un invité de marque à l'Institut



Par Natalie Fish  
Coordonnatrice à la gestion de la qualité

La Coalition des amputés du Canada, dont le siège social est situé à l'IRGLM, a eu le plaisir d'accueillir le Dr Stephen Wegener les 28 et 29 mai 2010.

Le Dr Wegener venait présenter le programme Promoting Amputee Life Skills (PALS) /Promouvoir les habiletés de vie de personnes amputées (PHVPA) au Canada. Les résultats d'une étude menée par l'université John Hopkins démontrent que le PHVPA a des effets remarquables sur la qualité de vie des gens qui ont perdu un membre. (voir référence).

Le Dr Wegener, qui a mis sur pied le programme PHVPA, est un psychologue spécialisé en réadaptation, professeur agrégé et directeur du service de psychologie de la réadaptation à l'université Johns Hopkins. Il occupe de plus le poste de professeur agrégé en politique et gestion de la santé à l'École de santé publique Bloomberg.

### Une toute nouvelle cohorte de formateurs

Plusieurs de nos employés ont eu le plaisir d'entendre le Dr Wegener le 27 mai. Des certificats ont été délivrés à 16 formateurs PHVPA de plusieurs régions dont, entre autres, celles de Montréal, Québec, Ottawa, Halifax, Thunder Bay et Winnipeg.

Nos remerciements les plus sincères à la Fondation de l'hôpital de réadaptation Lindsay, au Franklin Fund, ainsi qu'à l'administration de l'hôpital. Leur appui toujours renouvelé a été indispensable à la réussite de ce projet.



### Référence:

Self Management Improves Outcomes in Persons with Limb loss;  
Stephen T. Wegener, PhD, ABPP;  
Ellen J. Mackenzie, PhD; Patti Ephraim, MPH; Dawn Ehde, PhD; Rhonda Williams, PhD; Arch Phys Med Rehabil; Vol 90; March 2009



### Le groupe PALS/PHVPA.

**Rangée devant, de gauche à droite : Philip Weec, JRH, Laval; Suzanne Rouiller, IRGLM; Danielle Trudelle, Québec; Heather Baldwin, Ottawa Rehab; Carole Tardif, IRGLM; Josée Pelletier, IRGLM; Stephanie Koegler, Thunder Bay Rehab; Raquel Godin, Winnipeg; Natalie Fish, IRGLM .**

**Rangée arrière : Stéphanie Turgeon, IRGLM; Firass Mayassi, IRGLM; Stephen Shaw, Halifax; Vi Stoesz, Health Sciences Centre, Winnipeg; Julie Demonsieur, JHR, Laval; Alexandra Kulik, IRDPQ, Québec; Dr Stephen Wegener, Johns Hopkins University, Baltimore; Erin Puhalski, TBRHSC, Thunder Bay.**



# Du côté de la recherche

## Ça bouge à la recherche !



Josée Gauthier  
Agent de planification, de programmation  
et de recherche par intérim

### NOMINATIONS

#### Nouvelle directrice de la recherche

C'est avec joie que nous vous informons de la nomination de Mme Lise Poissant au poste de directrice de la recherche/responsable de site à l'IRGLM.



Mme Poissant, chercheure à l'IRGLM depuis quelques années, a débuté ses nouvelles fonctions le 11 mai dernier ! Toutes nos félicitations Lise !

#### Agent de planification, de programmation et de recherche

Le 10 mai, Marie-Thérèse Laramée, coordonnatrice de recherche clinique depuis 2005 à l'IRGLM, a été nommée au poste d'*agent de planification, de programmation et de recherche* à la direction de la recherche.



C'est sous ce nouveau titre d'emploi qu'elle continuera à soutenir le développement de la recherche clinique à l'IRGLM et à favoriser le rapprochement de la recherche et de la clinique ! Bravo et bonne continuité Marie-Thérèse !

Pour la remplacer, c'est moi, Josée Gauthier, physiothérapeute au programme Neurologie, qui assurerai la relève jusqu'en mars 2011. Pour me rejoindre : bureau 514, 5ème étage, pavillon Lindsay ou poste téléphonique 4214.

### STAGIAIRES D'ÉTÉ EN RECHERCHE

Plus d'une douzaine de stagiaires d'été en recherche se sont joints à l'équipe de la recherche au cours des dernières semaines. Ils travailleront principalement à la préparation et l'avancement de divers projets de recherche sous la direction de différents chercheurs de notre établissement. Bienvenue et bonne chance à nos stagiaires d'été !

### PUBLICATION

#### « Il faut bouger pour contrer les maux de dos! »

Trois chercheurs de l'IRGLM et un physiatre, soit Christian Larivière, Bertrand Arsenaault, Sylvie Nadeau et Dr Roger Vadeboncoeur, s'affichent dans le journal Forum de l'Université de Montréal. Un article présentait en avril dernier leur projet "*Évaluation de la spécificité de différents exercices d'endurance des muscles spinaux chez des gens présentant une lombalgie*".

Vous pouvez consulter l'article en ligne sur le lien suivant :

<http://www.nouvelles.umontreal.ca/recherche/sciences-de-la-sante/20100419-il-faut-bouger-pour-contrer-les-maux-de-dos.html>

Il y a aussi un clip de 3 minutes qui accompagne le tout, dont le lien se trouve aussi sur la page Facebook de l'IRGLM.

Félicitations pour ce bel exemple de transfert de connaissances!



### Conférences

« *La perception d'injustice comme facteur de risque pour une réponse faible aux traitements en réadaptation* »

Le jeudi 3 juin, de 15 :00-16 :00 à l'Auditorium Gustave-Gingras.

« *Learning Collaborative: A new methodology for disability policy research* »

Le jeudi 17 juin, de 12 :00-13 :00, à la salle de visioconférence au RDC.

## Accueillons le nouveau comité des usagers de l'Institut!



Par Natalie Fish  
Coordonnatrice à la gestion de la qualité

« *Les usagers sont la raison d'être du régime de santé et de services sociaux institué par la Loi sur les services de santé et services sociaux.* »

Bonne nouvelle! Après quelques années d'absence un nouveau comité des usagers a vu le jour à l'Institut, pour le bénéfice de nos différentes clientèles. Composé d'au moins cinq membres élus par tous les usagers de l'établissement, le comité des usagers est le gardien des droits des usagers. Son mandat consiste à :

- ◇ renseigner les usagers sur leurs droits et obligations;
- ◇ promouvoir l'amélioration de la qualité des conditions de vie des usagers;

- ◇ défendre les droits et les intérêts collectifs des usagers;
- ◇ accompagner et assister, sur demande, un usager dans toute démarche qu'il entreprend y compris lorsqu'il désire porter plainte.

Un plan de communication visant à le faire connaître au sein de l'établissement est à venir. Nous vous invitons d'ailleurs à consulter les babillards dédiés au comité des usagers (près de la cafétéria au pavillon Gingras et dans le corridor menant à l'aile ouest, au pavillon Lindsay) afin de prendre connaissance des toutes dernières nouvelles à ce sujet ou de toute information pertinente émise par le comité. Les membres du comité sont :

- ◇ Mme Lina Blanchette
- ◇ M. Michel Caron
- ◇ M. André Desroches
- ◇ M. Denis Gagné
- ◇ Mme Rolande L Handfield
- ◇ M. Sébastien Robidoux
- ◇ M. Nicolas Steresco
- ◇ M. Pierre Veillette

Nous souhaitons remercier les membres du comité pour leur engagement et leur dévouement. Le Bureau du comité des usagers est situé au : Pavillon Lindsay, bureau 507. Téléphone : poste 4198.



**De gauche à droite : M. Denis Gagné, M. Nicolas Steresco, M. Michel Caron, M. Pierre Veillette, M. André Desroches.**  
**Absents : Mme Lina Blanchette, Mme Rolande L Handfield, M. Sébastien Robidoux**

## Signature de l'entente locale pour les employés de la Catégorie 1 – Personnel des soins infirmiers (FIQ)

L'entente locale pour les employés de la Catégorie 1 de la FIQ a été signée à la Rotonde le 13 mai dernier en présence des membres du comité de négociation des dispositions locales de la convention collective FIQ, ainsi que du directeur général de l'Institut, M. Yves Benoit, et le président du PSSU-FIQ, M. Michel T. Léger.



## L'Institut de réadaptation Gingras-Lindsay-de-Montréal se joint au Registre national Rick-Hansen pour les blessés médullaires.

Par Josée Gauthier  
Agent de planification, de programmation  
et de recherche par intérim

L'Institut de réadaptation Gingras-Lindsay de Montréal (IRGLM), en collaboration avec l'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal et le Centre de réadaptation Lucie-Bruneau (CRLB), s'est récemment joint au Registre national Rick Hansen pour les blessés médullaires qui regroupe plus de 35 hôpitaux et centres de réadaptation à travers le Canada à ce jour et près de 1500 personnes ayant une lésion médullaire.

### Des données fort utiles

Concrètement, toute personne victime d'une blessure traumatique à la moelle épinière qui recevra des soins médicaux et des services de réadaptation dans la région Montréalaise verra, avec son consentement, un ensemble de données spécifiques à sa condition,



Dans l'ordre habituel : Isabelle Robidoux, Marie-Thérèse Laramée et Dany Gagnon

aux interventions médicales subies, aux complications rencontrées, au niveau de fonctionnement de diverses capacités motrices, sensorielles et autres recueillies par différents membres des équipes cliniques et du personnel de recherche. Ces données seront par la suite

centralisées de façon dénominalisée dans le Registre national qui compte déjà plus de 1000 participants. Ces données serviront à mieux comprendre les blessures médullaires et tout le processus de soins et de récupération qui s'ensuit, de façon à orienter les efforts de recherche et l'identification de solutions pratiques pouvant améliorer la participation sociale et la qualité de vie de toute personne vivant avec une blessure médullaire. Le déploiement du Registre à Montréal est sous la responsabilité scientifique de Dr Stephan Parent, MD, PhD et Dany Gagnon pht, PhD et financé par l'Institut Rick Hansen.

Félicitations à Madame Isabelle Robidoux, physiothérapeute au programme lésions médullaires, qui s'est jointe à l'équipe à titre de Coordinatrice de recherche pour le déploiement du registre à l'IRGLM et au CRLB. Davantage d'information circulera prochainement !

## Le défi de la brigade d'urgence a été relevé... et avec beaucoup d'enthousiasme!



Par Sandra Lavoie  
Agente de gestion des risques

Le 24 mai dernier, se tenait l'évènement « Relevez le défi » de la brigade d'urgence de l'Institut, alors qu'un kiosque promotionnel et d'information était dressé à l'entrée principale du pavillon Lindsay. Le but de cette activité était de faire connaître le rôle de la brigade d'urgence et

de recruter des membres. Il est à noter que nous devons former une brigade au pavillon Lindsay car celle du pavillon Gingras est fonctionnelle depuis quelques années déjà.

Nous avons aussi préparé un quiz afin de rafraîchir les connaissances du personnel au sujet des mesures d'urgences. En nous visitant au kiosque, vous pouviez y trouver de l'information au sujet des extincteurs, des codes, des lieux de rassemblement, etc. Nous avons reçu plus d'une cinquantaine de questionnaires remplis et plus de 25 noms d'employés intéressés à relever le défi de la brigade d'urgence. À cet effet, des certificats-cadeaux ont été remis aux



On reconnaît de gauche à droite: Jacques Palmer, Roger Fiset et Claude Laroche des services techniques

gagnants, lors de tirages. Le taux élevé de participation conjugué à un enthousiasme général ont grandement contribué au succès de cet événement !

Votre collaboration est essentielle. Merci de prendre part à de tels projets et de travailler, avec nous, afin de rendre notre organisation plus sécuritaire.

# Bienvenue et au revoir

## Bienvenue

### Nouveaux employés



Sarah Le,  
diététiste



Claudine Choquette,  
orthophoniste



Sarah-Elizabeth George,  
psychologue



Elaine Vachon,  
ergothérapeute



Annie-Pier Landry,  
assist. réadaptation



Micheline Vilmé,  
adjointe au chef de  
programme –  
neurologie



Daniel Leclair,  
conseiller à la direction  
générale



Mutlu Fuat,  
analyste en informatique



Stéphane Géronimo,  
agent  
d'approvisionnement



Frédéric Robinson-René,  
technicien en  
informatique



Annabelle Boutin-Wilkins,  
technicienne en  
communication



Jennifer Bessette,  
thérapeute en  
réadaptation physique



Julie Tassé,  
technicienne en  
informatique

## Au revoir

### Départs

- ◇ Mihaela Tanase, soins infirmiers
- ◇ Farah Ateb, agent administratif
- ◇ Francine Lavigne,  
agent administratif
- ◇ Monique Montrose, infirmière  
auxiliaire
- ◇ Angelika Boyansky, diététiste
- ◇ Samia Henein, physiothérapeute
- ◇ Marceline Lissene,  
préposée aux bénéficiaires
- ◇ René Brassard, infirmier
- ◇ Diane Côté-Pouliot,  
agent administratif
- ◇ Julie Fournier, ergothérapeute
- ◇ Normand Beaulieu,  
agent administratif
- ◇ Nathalie Côté, archiviste médicale
- ◇ Madeleine Rioux, ergothérapeute
- ◇ Ana-Maria Semaca,  
préposée aux bénéficiaires
- ◇ Anne Voisine, archiviste médicale
- ◇ Jacques Palmer, chef des services  
techniques



Nous souhaitons souligner le départ du Dr Victor Frak, qui nous laisse un bel héritage en ayant notamment présidé la démarche de planification stratégique pour le développement de la recherche au sein de l'Institut.



C'est avec tristesse que nous avons appris le décès de M. Jean Mercier qui a occupé la fonction de directeur des ressources humaines à l'Institut de réadaptation de Montréal durant plusieurs années. M. Mercier est décédé le 23 avril dernier à l'âge de 67 ans.



# Le concours

## Concours de l'été

### Charade (ou Que suis-je?) :

Mon 1<sup>er</sup> est souvent un moment privilégié durant une journée de travail \_\_\_\_\_

Mon 2<sup>e</sup> est une lettre (voyelle) de l'alphabet \_\_\_\_\_

Mon 3<sup>e</sup> est conditionnel \_\_\_\_\_

Mon 4<sup>e</sup> est un pronom indéfini \_\_\_\_\_

Mon 5<sup>e</sup>, qui est parfois difficile à défaire, peut aussi en être un que l'on appelle papillon \_\_\_\_\_

Mon 6<sup>e</sup> ne dit pas la vérité \_\_\_\_\_

Mon 7<sup>e</sup> est un synonyme de couche \_\_\_\_\_

Mon 8<sup>e</sup> est une conjonction \_\_\_\_\_

Mon 9<sup>e</sup> est du verbe gésir \_\_\_\_\_

Mon dernier, au sens figuré, est une extrémité \_\_\_\_\_

Mon tout est à l'origine de la vision de notre établissement.

P \_\_\_\_\_ T S \_\_\_\_\_ E

## Le gagnant du concours de la dernière édition du journal Entre-Nous est :

**M. Alain Gaudet, magasinier**

### Voici les réponses au concours :

AUE ED JELVA	=	Eau de javel
BILAA	=	Balai
ERIC	=	Cire
VOSAN	=	Savon
LIREPRISEL	=	Serpillière
GALVEA ESD TRENSFEE	=	Lavage des fenêtres
SAGELISOP	=	Polissage
AGESSPOUTEE	=	Époussetage

Le gagnant a mérité une carte-cadeau d'une valeur de 20\$ de chez Indigo Chapters.

## Capsule historique

### Tragédie au Maroc

En 1959, à Meknès au Maroc, l'armée américaine se défait de milliers de caisses d'huile à moteur d'avion. Vendue à des gens sans morale, cette huile est ensuite mêlée à de l'huile d'olive puis revendue comme comestible; c'est ainsi que 10 000 personnes sont subitement frappées de paralysie après en avoir consommé.

Le gouvernement du Maroc fait appel à la Croix-Rouge et à l'OMS. Rapidement, 12 pays envoient des équipes de secours et c'est nul autre que le Dr Gustave Gingras qui est mandaté pour coordonner l'opération. L'Institut de réadaptation participe également au programme d'aide en fournissant une équipe médicale et en formant des infirmières marocaines.

Il faut évaluer les cas de paralysie et réadapter les malades qui peuvent l'être. Un an plus tard, on estime que seulement 20% des patients pourront retrouver une vie active malgré les séquelles dont ils resteront affligés.

Source : L'Institut de réadaptation de Montréal – 50 ans d'histoire  
Par Danielle Choquette

*Entre-nous* est le journal interne de l'Institut de réadaptation Gingras-Lindsay-de-Montréal. Le contenu des articles n'engage que la responsabilité des signataires.

**Comité du bulletin** : Estelle LeHoux, Jeanine Moubarak, Félicité Ngadja, Marie-Louise Ngah Nkoa, Antonia Tsonis et Nehza Zahhar.

**Édition** : Pascal Mailhot, adjoint au directeur général

**Coordination** : Diane LeBel, agent d'information

**Mise en page** : Tabasko Communications

**Photos** : Gisèle Archambault, service de l'audiovisuel et Diane LeBel, agent d'information